



# El Miragal

ABRIL 2022  
NÚM. 244

BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL DE CASTELLÓ





# Índex

<b>Salutació de l'Alcalde</b>	<b>3</b>
<b>Plenaris municipals i Juntes de Govern</b>	<b>4</b>
<b>Imatges nostres</b>	<b>10</b>
<b>Associacions i col·lectius</b>	<b>14</b>
Associació Cultural Tabala	
Club de Tennis Castellonense	
<b>Poble i història</b>	<b>18</b>
Records del Patronato <i>per Mati Borja Talens</i>	
Fernando Escrihuela, últim testimoni de l'ofici de barquer arener <i>per Rubén Galera Hernández</i>	
Les xicotetes guerres de cada dia <i>per Maurici Belmonte i Monar</i>	
Documents de l'arxiu local: Institució de la confraria de la Puríssima Sang	
<i>El voluntario errático</i> , poemari del castellonenc Juan Luis Benetó <i>per Maria Isabel Navarro Pérez</i>	
<b>Informació útil</b>	<b>27</b>
<b>Participació dels grups polítics representats en l'Ajuntament</b>	<b>32</b>

Coordinador de la secció Poble i història: F. Xavier Martí i Juan  
Fotografies: Joanjo Puertos.

**Edita**



**Ajuntament  
de Castelló**

**Producció Editorial**



**Edicions MIC**

Tel. 93 799 07 07  
[www.revistesamida.cat](http://www.revistesamida.cat)

# 1. Salutació de l'Alcalde



**E. Òscar Noguera Alberola**  
*Alcalde de Castelló*

Aquesta vegada m'agradaria poder transmetre que tot allò que fem, sempre ho realitzem per tal de millorar la vida dels nostres veïns i veïnes, està clar que no sempre, u encerta en les decisions que pren, però això no vol dir que no s'hagen de fer les coses.

Respecte del canvi de sentit del primer tram del carrer la Sang vull explicar els motius que ens porten a prendre eixa decisió, en un primer moment a l'encreuament dels carrers la Sang i Almassereta han ocorregut dos o tres accidents i, per tant, estava començant a ser una qüestió de seguretat important, després, dins de les actuacions que estem fent a poc a poc, està la pacificació del trànsit pel centre urbà i aquest carrer s'havia convertit en pas de punta a punta del poble amb un trànsit al voltant de 100 cotxes per hora i com podeu entendre això no és una bona cosa, a més tenim altres alternatives per poder creuar el poble depenent de la persona on visca, pot ser pel cementeri o ronda sud i també per la plaça de l'Ajuntament, per cert que la prolongació de l'avinguda de Cuba estarà prompte acabada donant així un millor accés i eixida del poble.

També estem intentant millorar el recinte d'oci de la Font Amarga i que prompte es veuran les millores a parer nostre, o no, segons altres opinions, però crec que deguem recuperar aquest espai emblemàtic del nostre poble per gaudir xiquets/tes i majors, es plantaran arbres, posarem o reutilitzarem les taules a llocs on tenim ombra i també farem un espai on xiquets/tes puguen jugar més tranquils i tranquil·les.

El carrer Major i la plaça de l'Om també estem arreglant-ho per tal de poder fer més segur per als vianants poder caminar per la vorera, ja que com tots sabeu hi havia un desnivell al costat de la vorera i ja havia produït alguns accidents, a més de fer més accessible per a la ciutadania, les bicicletes (molt típiques al nostre poble i que cada vegada s'utilitzen menys) i també per als vehicles. Al mateix temps que fem una plataforma de via única que segons estudis de mobilitat és més segur per als vianants, ja que com que el vehicle té un accés delimitat solen dur una velocitat més moderada i també recuperem espai per a les persones i així poder estar més tranquils i tranquil·les parlant amb els amics i amigues, companys/es o veïns/nes.

## 2. Plenaris municipals

### ACTA DE LA SESSIÓ ORDINÀRIA PLE CELEBRADA EL DIA 16 DE SETEMBRE DE 2021

#### ASSISTENTS

##### Sr. Alcalde-president:

Oscar Noguera Alberola

##### Srs. Vocals:

Núria Gregori Sebastià (GCIE)

Lola Soler Lorente (GCIE)

Tere Fuster Ortiz (GCIE)

Xavier Tortosa Penades (GCIE)

Richard Garrigues Gonzalez(GCIE)

Bryan Richart Chafes(EU)

Hortensia Gomez Llàcer (PSOE)

Raquel Herrero Sanchez (PSOE)

Leopoldo Puertos Aviño (PP)

Vicen Caerols Vidal(PP)

Ana Garcia Mayo (PP)

##### Secretaria per delegació:

Rosa M.<sup>a</sup> Crespo Rodríguez

##### No Assistents:

Anais Martorell Lopez (GCIE)

##### Castelló, 16 de setembre de 2021

A les 20:02 hores, es reuneixen a la Casa Consistorial les senyores i senyors membres de la Corporació al marge esmentats, en la primera convocatòria i sota la presidència del Sr. Alcalde, Oscar Noguera Alberola que l'ha convocada i disposada amb seguiment de les formalitats legals escaients, assistits per mi, el Secretari general de l'Ajuntament, que done fe de l'acte.

Abans de començar demana que es faça un minut de silenci per totes les víctimes de violència de gènere, tant dones com fills/es assassinades. La Sra. Soler Lorente (GCIE-Compromís) llig el següent llistat:

- 15/07/2021. Mari Ángeles Guerrero, 46 anys. El Bulto, Málaga, Assassí parella
- 22/07/2021. Luisa Amelia, 74 años. Pozuelo de Alarcón, Madrid, assassí marit
- 22 07 2021 Amal, 38 anys, assassí parella
- 30/07/2021. Antonella Abigaíl Orihuela, 30 anys. Sant Vicenç de Castellet, Barcelona, assassí parella
- 30/07/2021. Pamela Salgado 25 anys. Cambrils, Tarragona, assassí parella
- 02/08/2021. Oksana 36 anys. Nerja, Málaga, assassí parella
- 10/08/2021. Carmen, 60 anys. Sevilla, assassí marit
- 13/9/2021. Víctima de 40 anys de la Vila Joiosa, assassí parellav

#### 1.- APROVACIÓ ESBORRANY ACTA SESSIÓ ANTERIOR

Acta sessió 15 de juliol de 2021) sotmesa a votació, queda aprovada per unanimitat.

#### 2.- DACIÓ DE COMPTE RESOLUCIONS D'ALCALDIA.-

Es dona compte de les resolucions d'alcaldia.

#### 3.-INFORMACIÓ DE LES REGIDORIES.

REGIDORIA DE JOVENTUT I MEMÒRIA HISTÒRICA.

REGIDORIA D'EDUCACIÓ

REGIDORIA MEDI NATURAL, AGRICULTURA I ENERGIA RENOVABLES.

#### 4.- APROVACIÓ MODIFICACIÓ CRÈDIT 25/2021.- El

Sr. Alcalde explica.

Sotmesa a votació, queda aprovada per majoria absoluta 9 vots a favor ( 6 GCIE + 2 PSOE + 1 EU) i 3 abstencions (3PP)-





### 5.- APROVACIÓ CONVENIOS CESSIÓ GRATUITA I ANTICIPADA RONDA SUD-CEMENTERI I RONDA SUD-SALVADOR PONS.-

Es presenta un punt d'urgència a l'ordre del dia  
Sotmés a votació el punt d'urgència s'aprova per unanimitat.

### 6.-APROVACIÓ MODIFICACIÓ DE CRÈDIT 27/2021.

#### ALTES EN APLICACIONS DE DESPESES

Aplicació: Progr. 153 Econòmica 62100 Descripció:  
CARRER MAJOR I PLAÇA DEL L'OM Alta: 280.047,11€

TOTAL: 280.047,11€

#### BAIXES EN APLICACIÓ DE DESPESES

Aplicació: Progr. 1320 Econòmica 62200 Descripció:  
SEU POLICIA LOCAL Baixa: 150.467,28€

Aplicació: Progr. 3330 Econòmica 61901 Descripció:  
COS ESCÈNIC TEATRE IDEAL Baixa: 150.467,28€

TOTAL: 280.047,11€-

Sotmesa a votació, queda aprovada per majoria absoluta  
9 vots a favor (6 GCIE + 2 PSOE + 1 EU) i 3 abstencions (3PP).

### 7.- TORN OBERT DE PARAULA: PRECS I PREGUNTES.-

I vist que no hi ha cap més assumptes a tractar, el Sr.  
Alcalde tanca la sessió a les 21:10 hores, per la qual  
cosa i a l'efecte del que estableix l'article 109 del ROF,  
estenc la present acta i com a Secretari general certifique.  
L'ALCALDE, LA SECRETÀRIA ACCTAL.

**ACTA DE LA SESSIÓ EXTRAORDINÀRIA URGENT  
PLE CELEBRADA EL DIA 27 DE SETEMBRE DE  
2021**

#### ASSISTENTS

Sr. Alcalde - president:  
Oscar Noguera Alberola

#### Srs. Vocals:

Núria Gregori Sebastià (GCIE)  
Lola Soler Lorente (GCIE)  
Tere Fuster Ortiz (GCIE)  
Xavier Tortosa Penades (GCIE)  
Anais Martorell Lopez (GCIE)  
Bryan Richart Chafes(EU)  
Raquel Herrero Sanchez (PSOE)  
Leopoldo Puertos Aviño (PP)  
Vicen Caerols Vidal(PP)  
Ana Garcia Mayo (PP)  
**Secretària accidental:**  
Rosa M<sup>a</sup> Crespo Rodriguez

#### No Assistents:

Richard Garrigues Gonzalez(GCIE)  
Hortensia Gomez Llàcer (PSOE)

#### Castelló, 27 de setembre de 2021

A les 19:00 hores, es reuneixen a la Casa Consistorial  
les senyores i senyors membres de la Corporació al  
marge esmentats, en la primera convocatòria i sota  
la presidència del Sr. Alcalde, Oscar Noguera Alberola  
la que l'ha convocada i disposada amb seguiment de  
les formalitats legals escaients, assistits per mi, el Se-  
cretari general de l'Ajuntament, que done fe de l'acte.

**1.- APROVACIÓ L'ANUL·LABILITAT D'ACTES AD-  
MINISTRATIUS I LA CONVALIDACIÓ D'AQUESTS  
AMB DATA RETROACTIVA, EN REFERÈNCIA A  
L'EXPEDIENT DE LICITACIÓ 1019/2020 DE LA RE-  
FORMA INTEGRAL DE L'EDIFICI IMMAVI.-** El Sr.  
Alcalde explica:

Vist que amb data 22-09-21 i mitjançant Provisió d'Al-  
caldia es va iniciar el procediment per a acordar la  
convalidació dels actes administratius (resolucions  
d'alcaldia núm. 2021-0853, 2021-0856, 2021-0877 i  
2021-1040 i la formalització de contracte) en relació  
amb la concurrència o no de vici d'anul·labilitat per  
incompetència jeràrquica no determinant de nul·litat,

en referència a l'expedient de la licitació de les Obres de Rehabilitació integral de l'edifici INMAVI per tal d'habilitar-lo com a Centre de Joventut, que ve tramitant-se en aquest Ajuntament,

Vist que amb data 23-09-21 es va emetre informe per part de la TAG de Contractació en relació amb la concurrència o no de vici d'anul·labilitat, així com de la legislació aplicable al cas i del procediment exigible per a, en el seu cas, declarar la convalidació dels actes administratius abans citats, d'acord amb l'ordenat per l'Alcaldia mitjançant Provisió de data 22-09-2021.

Vist que amb data 23-09-21 s'ha emés informe-proposta de Secretaria d'acord amb l'ordenat per l'Alcaldia mitjançant Provisió de data 23-09-21.

Vist que existeix una subvenció concedida per la Diputació de València per a aquesta licitació, amb un termini d'execució a complir, que és condició indispensable per a rebre aquesta.

Examinada la documentació que l'acompanya i realitzada la tramitació legalment establida, es proposa a Ple en Sessió Extraordinària i Urgent, l'adopció del següent

### ACORD

**PRIMER.-** Aprovar que es declare l'esmena del vici d'anul·labilitat per versar sobre la matèria d'incompetència jeràrquica per actes dictats per òrgan manifestament incompetent, de les resolucions de data 02-07-21 amb núm. 2021-0853 i 2021-0856 d'inici d'expedient i declaració de no divisió en lots, la resolució de data 07-07-21 amb núm. 2021-0877 d'aprovació de l'expedient de licitació, dels

plecs i la despesa corresponent, la resolució de data 10-08-21 amb núm. 2021-1040 d'adjudicació de contracte i la seua formalització amb data 11-08-21, que consten a l'expedient i, en virtut d'açò, convalidar dits actes administratius sent competent el Ple, en els termes derivats dels articles 52 i concordants de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques, i d'acord amb l'atribució de competències atribuïdes al Ple de conformitat amb els articles 22.2 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local.

Que aquesta convalidació opere els seus efectes propis retroactivament a la data dels actes ja existents, conforme es disposa a l'article 39.3 i perquè no es lesionen drets ni interessos legítims de l'interessat ni d'altres persones.

**SEGON.-** Proposar la delegació de la competència a l'Alcalde per part del Ple, de tota la resta dels actes administratius de l'expedient fins a la finalització del procediment.

**TERCER.-** Notificar l'acord del Ple a l'interessat.

Sotmésa a votació, queda aprovada per unanimitat.

**2.-DELEGACIÓ DE LA COMPETÈNCIA A L'ALCALDIA PER PART DEL PLE, DE TOTA LA RESTA DELS ACTES ADMINISTRATIUS DE L'EXPEDIENT FINS A LA FINALITZACIÓ DEL PROCEDIMENT.-** Sotmesa a votació, queda aprovada per unanimitat.





I vist que no hi ha cap més assumptes a tractar, el Sr. Alcalde tanca la sessió a les 19:15 hores, per la qual cosa i a l'efecte del que estableix l'article 109 del ROF, estenc la present acta i com a Secretari general certifique.

L'ALCALDE, LA SECRETÀRIA ACCTAL.

**ACTA DE LA SESSIÓ EXTRAORDINÀRIA PLE  
CELEBRADA EL DIA 14 D'OCTUBRE DE 2021**

**ASSISTENTS**

**Sr. Alcalde - president:**  
Oscar Noguera Alberola

**Srs. Vocals:**  
Núria Gregori Sebastià (GCIE)  
Lola Soler Lorente (GCIE)  
Tere Fuster Ortiz (GCIE)  
Xavier Tortosa Penades (GCIE)  
Richard Garrigues Gonzalez (GCIE)  
Bryan Richart Chafes (EU)  
Hortensia Gomez Llàcer (PSOE)  
Raquel Herrero Sanchez (PSOE)  
Leopoldo Puertos Aviño (PP)  
Vicen Caerols Vidal (PP)  
Ana Garcia Mayo (PP)

**Secretària accidental:**  
Rosa M<sup>a</sup> Crespo Rodriguez

**No Assistents:**  
Anais Martorell Lopez (GCIE)

**Castelló, 14 d'octubre de 2021**

A les 19:02 hores, es reuneixen a la Casa Consistorial les senyores i senyors membres de la Corporació al marge esmentats, en la primera convocatòria i sota la presidència del Sr. Alcalde, Oscar Noguera Alberola que l'ha convocada i disposada amb seguiment de les formalitats legals escaients, assistits per mi, el Secretari general de l'Ajuntament, que done fe de l'acte.

**1.- APROVACIÓ COMPTE GENERAL 2020.-**

El Sr. Alcalde explica el Compte General 2020 dictaminat favorablement a la Comissió d'Hisenda i Especial de Comptes celebrada el dia 11 d'octubre de 2021

Sotmés a votació queda aprovat per majoria absoluta, 9 vots a favor ( 6 GCIE-Compromís + 2 PSOE + 1 EU) i 3 abstencions (3PP).



**2.- APROVACIÓ MODIFICACIÓ DE CRÈDIT 31/2021.-**

El Sr. Alcalde explica:

**SUPLEMENT EN APLICACIONS DE DESPESES**

**Aplicació: Progr. 1510 Económica 22706 Descripció:** ESTUDIS Y TREBALLS TÉCNICS. VIVENDA I URBANISME  
**Alta:** 16.940,00€

**Aplicació: Progr. 2310 Económica 63202 Descripció:** HABILITACIÓN DE PLANTA PRIMERIA DEL EDIFICI GRAN VIA 73 PARA VIVIENDA TUTELADA **Alta:** 9.360,00€

**TOTAL:** 26.300,00€

**BAIXES EN APLICACIONS DE DESPESES**

**Aplicació: Progr. 3380 Económica 48904 Descripció:** TRANSFERÈNCIES. ASSOC. MOROS I CRISTIANS **Baixa:** 15.000,00€

**Aplicació: Progr. 9200 Económica 22000 Descripció:** MAT.D'OFIC.ORD. NO INVENTARIABLE. SECRETARIA-OFIC **Baixa:** 1.940,00€

**Aplicació: Progr. 3380 Económica 22610 Descripció:** MAT.D'OFIC.ORD. NO INVENTARIABLE. SECRETARIA-OFIC **Baixa:** 1.940,00€

**TOTAL:** 280.047,11€-

**SEGON.-** Exposar aquest expedient al públic mitjançant anunci inserit en el Butlletí Oficial de la Província, pel termini de quinze dies, durant els quals els interessats podran examinar-ho i presentar reclamacions davant el Ple. L'expedient es considerarà definitivament aprovat si durant el citat termini no s'hagueren presentat reclamacions; en cas contrari, el Ple disposarà d'un termini d'un mes per a resoldre-les.

Sotmesa a votació, queda aprovada per majoria absoluta, 9 vots a favor ( 6 GCIE-Compromís + 2 PSOE + 1 EU) i 3 abstencions (3PP).

I vist que no hi ha cap més assumptes a tractar, el Sr. Alcalde tanca la sessió a les 19:19 hores, per la qual cosa i a l'efecte del que estableix l'article 109 del ROF, estenc la present acta i com a Secretari general certifique.

L'ALCALDE, LA SECRETÀRIA ACCTAL.

### ACTA DE LA SESSIÓ ORDINÀRIA PLE CELEBRADA EL DIA 18 DE NOVEMBRE DE 2021

#### ASSISTENTS

**Sr. Alcalde - president:**  
Oscar Noguera Alberola

**Srs. Vocals:**  
Núria Gregori Sebastià (GCIE)  
Tere Fuster Ortiz (GCIE)  
Xavier Tortosa Penades (GCIE)  
Richard Garrigues Gonzalez (GCIE)  
Bryan Richart Chafes (EU)  
Raquel Herrero Sanchez (PSOE)  
Leopoldo Puertos Aviño (PP)  
Vicen Caerols Vidal (PP)  
Ana Garcia Mayo (PP)

**Secretària accidental:**  
Rosa M<sup>a</sup> Crespo Rodriguez

**No Assistents:**  
Anais Martorell Lopez (GCIE)  
Lola Soler Lorente (GCIE)  
Hortensia Gomez Llàcer (PSOE)

Castelló, 14 d'octubre de 2021

A les 20:01 hores, es reuneixen a la Casa Consistorial les senyores i senyors membres de la Corporació al marge esmentats, en la primera convocatòria i sota la presidència del Sr. Alcalde, Oscar Noguera Alberola que l'ha convocada i disposada amb seguiment de les formalitats legals escaients, assistits per mi, el Secretari general de l'Ajuntament, que done fe de l'acte.

Abans de començar demana que es faça un minut de silenci per totes les víctimes de violència de gènere, tant dones com fills/es assassinades.

**1.- APROVACIÓ ESBORRANYS ACTES SESSIONS ANTERIORS** (Actes sessions 16 , 27 de setembre i 14 d'octubre de 2021).

Sotmeses a votació, queden aprovades per unanimitat.

**2.- DACIÓ DE COMPTE RESOLUCIONS D'ALCALDIA.-** Es dona compte de les resolucions d'alcaldia.

**3.- INFORMACIÓ DE LES REGIDORIES.-**  
REGIDORIA DE COMERÇ, SALUT PÚBLICA I CEMENTERI  
REGIDORIA CULTURA FESTIVA.  
REGIDORIA DE CULTURA  
REGIDORIA DE JOVENTUT I MEMÒRIA HISTÒRICA.  
REGIDORIA D'EDUCACIÓ  
REGIDORIA MEDI NATURAL, AGRICULTURA I ENERGIA RENOVABLES.

**4.- APROVACIÓ MODIFICACIÓ ORDENANÇA REGULADORA DE L'IMPOST SOBRE CONSTRUCCIONS, INSTAL·LACIONS I OBRES (ICIO)** El Sr. Alcalde explica.

Sotmesa a votació queda aprovada per unanimitat.

**6.- APROVACIÓ MODIFICACIÓ DE L'ORDENANÇA FISCAL DE LA TAXA PER ENTRADA DE VEHICLES A TRAVÉS DE LES VORERES I RESERVES DE VIA PÚBLICA PER APARCAMENT EXCLUSIU, PARADA DE VEHICLES, CÀRREGA I DESCÀRREGA DE MERCADERIES DE QUALSEVOL CLASSE.-** El Sr. Alcalde explica.

Sotmesa a votació, queda aprovada per majoria absoluta 9 vots a favor ( 5 GCIE + 3 PP + 1EU) i 1 abstenció (1 PSOE).

**7.-APROVACIÓ DEFINITIVA CONCESSIÓ GRATUÏTA I ANTICIPADA CONVENIS RONDA SUD-CEMENTERI I RONDA SUD-SALVADOR PONS.-** El Sr. Alcalde explica.

Sotmès a votació, queden aprovats per unanimitat.

**8.- APROVACIÓ CREACIÓ DE LES COMISSIONS DE SERVEIS SOCIALS, SEGONS LA LLEI 3/2019 I DECRET 68/2020.-** El Sr. Alcalde explica.

Sotmeses a votació, queden aprovades per majoria absoluta per 7 vots a favor ( 5 GCIE + 1 EU +1 PSOE) i 3 abstencions (3PP).

**9.- ELECCIÓ DE JUTGE-SSA DE PAU SUBSTITUT-A** El Sr. Alcalde explica el procediment, que consistirà en votació secreta de titular i suplent al mateix temps.



Les votacions són les següents:

Titular: Laura Beneito Carcía 5 vots  
 Suplent: Maria Molina Chordà 8 vots  
 Titular: Desiré Serrando 4 vots  
 Suplent: M<sup>a</sup> Carmen Rey 1 vot  
 Titular: Maria Molina Chorda 1 vot  
 Suplent: Fernando Bueno 1 vot

En conseqüència, els candidats seleccionats pel ple-nari per a jutge/ssa de pau titular i suplent són Titular: Laura Beneito Garcia i Suplent: Maria Molina Chorda

**10.- RATIFICACIÓ RESOLUCIÓ ALCALDIA ADHESIÓ PLA CONVIVINT.-**

Òscar Noguera Alberola, alcalde de l'Ajuntament de Castelló, en ús de les atribucions que tinc conferides, adopta la resolució,

Sotmesa a votació, queda aprovada per unanimitat.

**10.- RATIFICACIÓ RESOLUCIÓ ALCALDIA ADHESIÓ PLA CONVIVINT.-**

**MOCIÓ EU PER A LA DEFENSA D'UNA URGENT REFORMA DEL FINANÇAMENT LOCAL.-** El Sr. Sr. Richart Chafes (EU) llig la moció.

Sotmesa a votació, queda desestimada per 3 vots en contra ( 3PP) 6 abstencions ( 5 GCIE + 1 PSOE) i 1 vots a favor (1EU).

**MOCIÓ GCIE-COMPROMÍS PER UN FINANÇAMENT JUST 2021.-** El Sr. Sr. Garrigues González (GCIE-Compromís) llig la moció.

Sotmesa a votació, queda aprovada per unanimitat.

**MOCIÓ GCIE-COMPROMÍS 25 DE NOVEMBRE 2021 ELIMINACIÓ DE LA VIOLÈNCIA CONTRA LES DONES.-** La Sra. Gregori Sebastià (GCIE-Compromís) llig la moció.

Sotmesa a votació, queda aprovada per unanimitat.

**10.- RATIFICACIÓ RESOLUCIÓ ALCALDIA ADHESIÓ PLA CONVIVINT.-**

I vist que no hi ha cap més assumptes a tractar, el Sr. Alcalde tanca la sessió a les 21:50 hores, per la qual cosa i a l'efecte del que estableix l'article 109 del ROF, estenc la present acta i com a Secretari general certifique.

**L'ALCALDE, LA SECRETÀRIA ACCTAL.**

Les actes de Juntes de Govern o Plenaris les podeu veure completes en: [elmiragall.org/castello-som](http://elmiragall.org/castello-som)







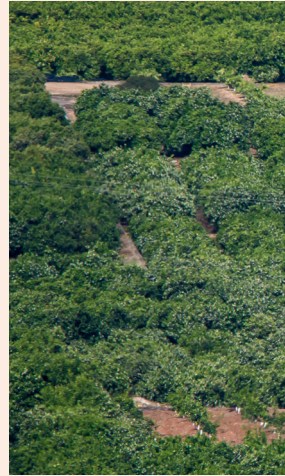
# IMATGES NOSTRES

















# Associació Cultural

## TABALÀ



L'Associació Cultural Tabalà va nèixer a Castelló durant l'any 2004, encara que no es va formalitzar legalment fins el 5 de gener de l'any següent.

La iniciativa va nèixer d'un grup de gent jove -i no tant de Castelló i Senyera vinculat al món de l'animació sociocultural, l'oci i temps lliure i l'activisme social. El vincle definitiu entre la gent va ser la seua participació a les animacions, escoles d'estiu i campaments organitzades per l'Ajuntament durant eixos anys; tot allò va produir unes sinergies que propiciaren la idea per crear una associació juvenil/cultural no governamental i sense ànim de lucre que contribuïra a crear forts vincles entre diferents persones, a priori a nivell comarcal... Encara que després eixos vincles s'han estès arreu del món.

En els primers anys Tabalà es dedicà a formar joves, animacions, fer campaments i escoles d'estiu, borsa de monitores, etc. El mateix any 2004, concretament a l'octubre, 4 membres de l'associació participaren a un curs internacional del «Programa Juventud de la Unión Europea» al Ceulaj (Màlaga). Aquest encontre canvia totalment la visió de l'associació passant a ser molt més global i internacional; allí coneixen a gent d'arreu de l'Estat Espanyol i

d'Europa, persones i entitats de Granada, Silla, Elx, Pamplona o Succivo (Napoli) que a dia de hui s'han convertit en família, ens recolzem en projectes propis i comuns i continuem amb accions conjuntes arreu del món... Aquest camí continua viu 17 anys després.

Al llarg de la seua història i trajectòria els i les membres de l'associació han anat canviant, sense perdre mai la seua essència. A dia de hui l'entitat està molt activa, amb un grup que combina persones joves amb inquietuds i en continu procés de formació, amb l'experiència d'algunes de les persones que fundaren l'entitat; continuant, buscant nous horitzons...

Alguns dels projectes on participa Tabalà actualment:

- Feeling of Beauty. Un projecte sobre la bellesa i l'autoestima, l'empoderament a través del maquillatge, la fotografia per a persones amb diversitat funcional i les seues famílies. Al projecte han participat usuaris/es del Centre Ocupacional Municipal el Castellet i les seues famílies on s'han realitzat tres encontres, un a Polònia, un a Castelló i l'altre a Finlàndia.



# tabalà

## associació cultural

de temporada cedits de forma gratuïta per Vora Riu (altra entitat Castellonera). El resultat final del projecte seran 12 vídeo/receptes i un llibre de cuina que estaran a l'abast de tota la ciutadania de Castelló.

- Equal is the new healthy! Durant el proper mes d'abril 22 treballadors/es de joventut i gènere de 12 països diferents es trobaran a Castelló per a formar-se en l'educació no diferencial en gènere a través de l'esport.
- You(th) for Cul/fu(ture). Projecte d'Erasmus+ coordinat per «ADVIT Moldova» que aposta per la combinació empresarial d'aspectes creatius i culturals. Hem creat una guia i plataforma en línia dissenyades per a joves emprenedors, facilitadors i formadors i per a totes les persones que no són indiferents amb l'esperit empresarial, creatiu i cultural.
- Cossos sostenibles. Mitjançant aquest projecte persones d'entre 20 i 25 anys realitzen tallers als instituts de la zona sobre higiene íntima i medi ambient, les primeres xerrades tindran lloc durant el mes d'abril al IES Vicent Gandia.
- Cuinant la història. Joves i grans es troben en aquest projecte intergeneracional que pretén recuperar la cuina tradicional de Castelló. Es realitza una recepta per mes de l'any amb productes
- Projectes de mobilitat a l'estranger. Durant els últims 15 anys Tabalà ha enviat més de 700 persones arreu d'Europa i la resta del món a cursos de formació, intercanvis, reunions de projectes o Job Shadowing. Aquestes despeses estan totalment subvencionades pels fons europeus, fet que facilita que tothom pugui accedir a aquestes oportunitats.
- Tots aquests projectes estan finançats pel programa Erasmus+ i pel Cos Europeu de Solidaritat.
- Per finalitzar, cal a dir que Tabalà continua amb la seua tasca, esperant la resolució d'altres projectes que s'han anat presentant aquest any per poder continuar oferint oci, intercanvi d'experiències, cultura i valors a la ciutadania, oportunitats d'aprenentatge i formació, especialment en l'àmbit de l'aprenentatge no formal.
- Les experiències que ofereix Tabalà de la mà d'Erasmus+ és enriquidora, fomenta la tolerància, el respecte i la multiculturalitat, valors que tant calen en la nostra societat actual.

<http://www.feelingofbeautyproject.eu/>

Facebook:

Associació Cultural Tabalà / Cuinant la Historia

Instagram:

Associació Tabalà / Cossos Sostenibles



# HISTÒRIA DEL CLUB DE TENNIS CASTELLONENSE



El 5 d'agost de 1969, un grup d'amics aficionats al tennis (Vicente Puig Lorente, José Perucho Navarro, Andrés Moreno Vila, Emilio Perucho Navarro, Esteban Moreno Sánchez, Román Murillo Grau, Juan Garulo Sogel, Juan Martínez Pastor, Filiberto Franco Benetó, Raimundo Seguí Granero, Vicente Sebastiá Vila, Jaime Escuriet Castañeda y Rafael Llorca Vallés) va decidir constituir una societat, anomenada Club de Tennis Castellonense, i federar-se a la Real Federació Espanyola de Tennis.

Uns dies més tard, van acordar la proposta d'arrendament per temps indefinit, d'un camp en el "Racó de Cifre" per construir les primeres instal·lacions del Club: una pista de ciment, un frontó xicotet i un vestuari rudimentari després d'haver tancat tot el terreny. El 3 de setembre, el Club de Tennis Castellonense (CTC) ja tenia 47 socis adults i un infantil. En aquesta mateixa data es van començar a redactar els estatuts i a distribuir les quotes.

Tot i que els inicis no van ser fàcils, amb el pas del temps les coses van començar a funcionar amb normalitat i a consolidar-se, ja que l'any 1973 es va rebre una subvenció de 500.000 pessetes (3.000€ aprox) que va permetre la construcció de dos noves pistes, el tancament dels vestidors i la instal·lació de l'enllumenat.

Malauradament, la pantanada de 1982 va destruir les instal·lacions i, després de diversos intents fallits de canviar la ubicació del CTC, es va aconseguir una subvenció que va refer i ampliar el recinte.

## INSTAL·LACIONS ESPORTIVES

En l'actualitat el Club de Tennis Castellonense disposa de:

- 3 pistes de tennis de terra batuda
- 2 pistes de tennis dures
- pista de pàdel
- frontó
- vestidors
- bar i local social
- pàrquing







## ESCOLA DE TENNIS I PÀDEL

Els grups que actualment existeixen son:

- minitennis (alumnes entre 4 i 6 anys)
- iniciació tennis i pàdel (alumnes a partir de 7 anys)
- competició tennis
- adults pàdel
- adults tennis

L'activitat de l'escola de tennis té origen amb Vicente Puig qui va ser el primer qui ensenyava tennis. Alberto ---- va ser el director de l'escola de tennis en el seu auge on van despuntar alguns noms com Vicent Egea Someño, Mati Muñoz, Alma Llàcer. Matilde Muñoz Gonçalves és actualment entrenadora en la prestigiosa Rafa Nadal Academy a Mallorca. El mateix Vicent Egea va ser cap de l'escola de tennis on sobretot va despuntar el tennis de competició: Raquel González Vilar i Yeray Andrés van ser campions de la Comunitat l'any 2015 en les seues respectives categories.

La jugadora més jove de competició, Maragda Satorres Penalva s'ha proclamat Campiona del Circuit Provincial de l'any 2021. La competidora més experimentada, 4 vegades Paraolímpica espanyola, Lola Ochoa Ribes, ocupa el lloc 36 del rànquing mundial. Elles dos són actualment les jugadores més representatives de l'escola de tennis.

Hem de destacar els grans resultats que ha tingut la nostra Raquel González Vilar..... i altres competidors de Castelló que entrenen en altres Clubs / Acadèmies: Iker Perales Calatayud, Jordi Climent, Andreu Satorres Penalva, Marc Requena Navarro, Víctor Escalera Murillo.



L'escola de pàdel ha experimentat un enorme creixement en els últims 4 anys, actualment son uns 30 alumnes dels quals 10 son menors i 20 adults. Una pista de pàdel s'està quedant justeta..

## ESCOLA DE TENNIS I PÀDEL

Una nova Junta Directiva entra a gestionar el Club, amb Eduardo Sala Pausà com a President del Club. Amb la difícil feina de modernitzar el Club i establir el número de socis i alumnes, els esforços ja van veient el seu fruit malgrat la Pandèmia mundial de COVID. L'any 2018 és Vladimir Arapović qui pren el carrec de director de l'escola i des del 2021 amplia la seva responsabilitat a la gerència del Club.

Els projectes i activitats actuals: Campionat Social, organització dels Campus (Pasqua, Estiu i Nadal), Jornada de Tennis de Primària, Lliga de pàdel, Raquetes Inclusives amb COM "El Castellet", Lliga Interclubs, etc.

Hem d'agrair a l'Ajuntament i al Poble de Castelló per brindar-nos les instal·lacions del Poliesportiu municipal sempre que fa falta. Així l'escola de tennis i pàdel pot seguir amb l'activitat els dies d'inclemència meteorològica.

Vladimir Arapović va nàixer a Sarajevo, actual Bòsnia i Hercegovina. Com a jugador va ser campió del seu país en la categoria absoluta i va representar a BiH en la Copa Davis (any 2001). Com a entrenador ha treballat en les Acadèmies "Sánchez-Casal" i "Barcelona Total Tennis", a més de formar part del projecte Semillero en Equador (2004) i ser seleccionador de l'equip infantil de Bòsnia i Hercegovina (2014).

# RECORDS DEL PATRONATO

✍️ Mati Borja Talens



Lateral esquerre a l'entrada principal del molí Cremat. S'hi poden veure els túnels que servien de pas de l'aigua quan el molí funcionava. També hi veem un grup de dones que hi vivien, amb algun xiquet. Arxiu Parroquial de Castelló.

M'agradaria que les noves generacions tingueren notícia d'una de les iniciatives socials més importants de la història de Castelló: el Patronato de la Virgen de los Dolores. Va ser una associació benèfica fundada per un metge que va fer molt de bé al poble, don Federico Picornell. Sí, el que té un monument en la placeta que porta el seu nom, també coneguda com placeta del Cine o de l'Ordinari.

Jo no faré la història del Patronato. Em limitaré a contar-vos els records que tinc d'algunes activitats en què jo col·laborava quan encara era pràcticament una xiqueta. Em diuen que esta entitat ni depenia de la parròquia ni de l'ajuntament, i sé que els seus ingressos venien de les quotes dels socis. Ho sé perquè una vegada al mes la meua amiga Maria Pilar Franco

Franco i jo eixíem a cobrar-les. Però hi havia més parelles de recaptadores. Crec que tots els socis no pagaven igual, que hi havia quotes distintes, segons les possibilitats de cadascú. L'encarregada era Encarnació Roca Climent. Anàvem a sa casa, al carrer del Ravalet, on després va estar la cafeteria Pepica, i arreplegàvem les matrius dels socis que havíem de visitar eixe dia. I, després de fer la volta, li tornàvem les matrius i els diners arreplegats eixe dia.

Vos estic parlant dels anys cinquanta del segle passat, quan jo tenia 10 o 12 anys. Castelló era un poble ric, però hi havia gent que passava molta necessitat. Si hi havia salut, el treball no solia faltar; i es podia viure dignament. Però un malalt a casa, sobretot si era el que duia el jornal, era una desgràcia per a tota la família.





Antic hospital de Castelló que es trobava al costat de l'ermita de Santa Bàrbara. Arxiu Històric Municipal de Castelló.

I per a tractar d'ajudar en estes situacions d'extrema necessitat, intervenia el Patronato.

Crec que els metges passaven la informació a don Federico, el qual confeccionava la llista setmanal i li la passava a la sinyo Vicenta Benetó Gallego, qui s'encarregava de fer la comanda de pa i pollastre i d'organitzar-ne la distribució. En això la sinyo Vicenta comptava amb la col·laboració de quatre o cinc parelles de xiquetes. La parella de la setmana anava, en primer lloc, a ca la sinyo Vicenta per la llista de famílies necessitades. Jo anava amb la meua amiga Pilar, neboda de don Federico. Després anàvem al forn d'Ismael, on la sinyo Adela Alegre ja tenia preparada una panera amb els nostres panets de cada dia. No sé per què, però el pa sempre era d'este forn.

En acabant anàvem al mercat, on hi havia tres parades que venien pollastre: la de Remedios Bixquert, la de la germana Rosario i la de Josefina. Allí arreplegàvem les racions de carn en una cistella, però cada setmana n'abastia una gallinera. Alguna vegada la carn era d'ànec, perquè la sinyo Vicentica Benetó criava ànecs i alguna vegada ella mateixa els matava i feia les racions.

I del mercat anàvem ja a fer el repartiment. De necessitats, n'hi havia per tot el poble, però recorde especialment les visites a una casa del carrer de Dalt i a una altra del carrer de Baix. Eren cases modestes, però no hi faltava la higiene i la pulcritud. A cada casa deixàvem les racions de pa i de pollastre i marxàvem. Recorde algun cas en què, en lloc de pollastre, hi havia corder o conill. No sé per què.

A nosaltres, ens deien les xiquetes de l'Hospital, perquè l'hospital, que es trobava al costat de l'ermita de Santa Bàrbara, era gestionat també pel Patronat. L'encarregada

era Balbina. I recorde també la practicanta Pepica Aviñó. Allí hi hagué aparell de raigs X i allí es van fer per primera vegada al poble donacions de sang.

I, per acabar, parlaré del molí Cremat, ja desaparegut. L'amo, Tomàs Estruch, acollia allí famílies que no tenien casa. Estes famílies també rebien l'assistència del Patronato. Però nosaltres no dúiem les racions fins al molí, que ja es trobava fora del poble, sinó que les deixàvem al forn de Sauco, al carrer de Marià Benlliure. I allí les arreplegaven els beneficiaris.



Vicenta Benetó Gallego, gran col·laboradora del Patronat

### Visió i missió del Patronat de la Mare de Déu dels Dolors

[...] que todo aquello que en el campo de la beneficencia, de lo social y de la cultura no lo hagan las entidades oficiales, es campo y misión nuestra.

El Patronato, aunque con tal nombre adquirió personalidad jurídica en 1952, data de varios años antes, concretamente de 1940, en que nació como Junta de Beneficencia. Los fundadores dotaron a Villanueva de Castellón de la mejor arma contra el desamor, pues le hicieron ofrenda de un instrumento de verdadera caridad, apoyo y promoción humana y cultural.

Lo que el Patronato ha hecho hasta ahora, incluso la totalidad de bienes patrimoniales adquirido todo es de nuestro pueblo y para mejora de Villanueva de Castellón.

Esperamos aportación de savia nueva. Los nuevos tiempos exigen también nueva orientación. El Patronato tiene unas cuantas cosas concretas que hacer: Guardería Infantil, Academia de Enseñanza Media y Profesional, y proseguir con la estupenda labor del crédito pecuario.

(José Sanz Lozano, pròleg a l'edició dels estatuts del Patronato de 1967)



# FERNANDO ESCRIHUELA, ÚLTIM TESTIMONI DE L'OFICI DE BARQUER ARENER

✍ Rubén Galera Hernández

El barquer arener és la persona que exercia un ofici, ara perdut, que consistia en l'extracció de grava i arena del llit d'un riu, tan sols amb la força dels braços del treballador. Recollia els recursos àrids del riu amb l'ajuda d'un cullerot i una barca, amb la qual surava al llarg i ample del riu desafiant –i fent front– els corrents de l'aigua amb una perxa de vora tres metres de llargària. Este és l'ofici que el veí i castellanenc Fernando Escrihuela Montserrat, conegut com el Casanto, ha exercit durant molts anys de la seua joventut al riu Xúquer al seu pas per Castelló.

Als seus huitanta-quatre anys, i amb un vigor i una energia que molts envejarien, Fernando ens va sorprendre un dia

assellat quan, en preguntar-li si tenia fotos antigues de Castelló, ens en mostrà una en què ell posava descalç damunt d'una barca plena d'arena i grava. Tenia aleshores d'íhuit anys i treballava de barquer arener al riu Xúquer en 1956, en la partida de la Mota, per al castellanenc Eduardo Aliques Galbis, Malacara, el cap de l'empresa d'àrids.

Mostrant-nos la foto que encapçala este article, Fernando s'emociona i ens descriu com era la barca: «tenia una àncora per a sostenir-la en un punt fix; i una perxa per a espentar la barqueta i la càrrega». «La perxa que hi ha a l'esquerra de la barca era de reserva, per a emprar-la en cas que es perdera la principal». A colp de braç, sovint



Fernando Escrihuela carregant arena a la barca en la partida de la Mota, al Xúquer

carregava més de mil quilos d'arena i grava amerada d'aigua, anant amunt i avall del riu Xúquer, i desplaçant-s'hi fins a més d'un quilòmetre. Ho remarque: amb l'ajuda dels seus bragons! I si no s'estava en bona forma –no cal dir-ho– era una tasca impossible.

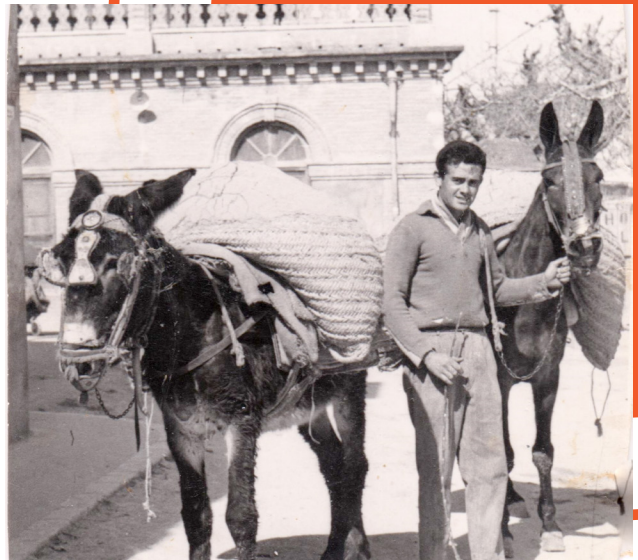
La forma d'aconseguir els sediments era aparentment senzilla: estacaven el cullerot dins el fons del riu i l'arrossegaven per a traure com més material millor. Hi havia dies que es podia traure cinc metres cúbics, uns altres només tres, a vegades inclús menys. Quan no hi trobava una bona llengua d'arena o grava, s'asseia a la barca a fumar-se un cigarret. El riu vol paciència, un respir. Aleshores tornava a perxar pel riu per a provar-hi sort. Li preguntem, per curiositat, si també solcava el riu d'Albaida, i ens respon que «no pujaven mai perquè no tenia cala». La barca feia quasi un metre d'alt i no era possible, per tant, entrar-hi, perquè topava amb la panxa.

Al port, rememora Fernando que hi havia quatre barques per a quatre barquers, i tots feien la mateixa faena. Cada dia una persona es dedicava a traure un material: un dia uns extreien grava i uns altres arena. Segons el material que havien arreglat, el descarregaven en una part del moll o en una altra, per a no molestar-se entre ells a l'hora de descarregar. Buidar la barca es feia de manera onomatopèica: «xap-xap-xap!, amb la pala, i no tardàvem més de mitja hora». El moll, per molt que ara ens sorprenga, era prou llarg devia tindre uns 25 metres d'amplària. I ens preguntem que se n'ha fet d'ell.

Fernando es mostra content perquè ens hàgem interessat pel seu ofici de joventut, i ens manifesta que l'extracció



Les barques areneres provenien del Palmar. Font Viquipèdia



Eduardo Aliques Galbis repartint arena pel poble. Darrere, l'antiga estació del trenet

d'arena i grava del Xúquer es va fer més perillosa –més si cap– quan instal·laren una nòria. Estava emplaçada al bell mig del riu, «carregava a poalets l'arena i la grava del fons del riu i, quan treia la càrrega fora de l'aigua, la depositava damunt d'una polea, que després descarregava el material a la barca». Ja no calia perxar per omplir la barca amb la cullera, com solia fer ell manualment, però havia d'estar a l'aguait, perquè la nòria feia «els caixers massa grans» i sovint solsien. Això alterava la naturalitat del llit del riu, perquè escarbava i feia un forat de vora tres metres que el riu no podia reomplir, regenerar, fàcilment de sediments. Per això, «van decidir abolir-la del riu» –quina bellesa de paraula: abolir-la–; i van tornar a fer el treball manualment, és a dir, solcant pel riu amb la perxa i traent novament l'arena amb el cullerot, com es veu en la foto.

L'empresari per a qui treballava Fernando Escrihueta era Eduardo Aliques, Malacara. El fill d'este senyor, també Eduardet Aliques, va morir al riu després de patir un tall de digestió, segons ens ha contat Isabel, germana del dissortat. Va ser una tragèdia per a tota la família, perquè era benvolgut per tots. Ell s'encarregava de repartir l'arena i la grava per les obres del poble amb uns burros que duien al llom sàries plenes a vessar. El repartiment ho requeria.

Acabem: el llegat d'este ofici perdut, perillós i necessari alhora, són les desenes de cases de Castelló –i la Ribera Alta– que s'han construït gràcies a l'arena i la grava que extreien Fernando Escrihueta, Eduardo i Eduardet Aliques. I diem la Ribera Alta perquè Alberic, Albalat i Alzira comptaven amb sengles portets en què altres barquers areners hi extreien, igualment, els recursos àrids que els donava el riu Xúquer.



# LES XICOTETES GUERRES DE CADA DIA

✎ Maurici Belmonte i Monar



Mural que es troba al poble de Senyera

Va ser una nit fosca. Castelló tremolava. Un poc per la indiferència i la por. Un altre poc per l'odi que s'havia anat sembrant entre les ments d'alguns habitants. Sí. Odi. Feia temps que s'alimentava aquest sentiment que sembla el camí de les morts entre els carrers dels pobles i les ciutats. Com es fa amb tots els conflictes i les guerres entre els humans: victimitzant-se; mentint; fent d'una cosa particular, una conducta general; sentint-se atacat en la part personal; donant per vàlids comentaris, accions sense comprovar. Enfrontant-se, dividint, separant, creant negativitats.

Dos pensaments diferents es van trobar cara a cara a la porta de l'ajuntament. I llavors, com sempre, només va caldre una petita espurna per a encendre el foc. I l'odi va passar a fer-se paraula. I la paraula, acció. Amb els crits que embolicaven els insults directament vessats

al contrari. Amb els ulls tensos que perdien els seus colors amables. Entre les celles arcades i els fronts arrugats. Les boques de l'infern. I les mans espantant les brofegades. Ments perdudes. Negra nit.

Un llibre antic i molt savi diu: «Ja sabeu que els governants de les nacions les dominen com si foren amos, i que els grans personatges les mantenen sotmeses al seu poder. Però entre vosaltres no ha de ser així: qui vulga ser important enmig vostre, que es faci el vostre servidor i qui vulga ser el primer, que es faci el vostre esclau». Els nostres pensaments es troben encongits aquests dies. Entre moltes altres coses pel terror que alguns governants i poderosos implanten amb el seu gran negoci de la guerra. Ningú pensa a hores d'ara que un conflicte com el d'Ucraïna obeeix a qualsevol altra raó que no siga l'ànsia



de poder econòmic. És l'argument que està present darrere de tot enfrontament bèl·lic. Absolutament de tot, encara que s'argumenten raons religioses, polítiques, socials, etc. Aquestes persones que originen enorme negativitat i dolor en els altres, no cal anar a cercar-les a Rússia. Ni tampoc al Marroc quan va envair el Sàhara. Ni a la Xina quan va entrar per implantar-se al Tibet. Ni a Palestina amb l'arribada dels jueus. Ni en cap de tantes ferides mundials obertes actualment en aquest món únic i universal. Aquestes persones que treballen amb el dolor de les persones, conviuen amb nosaltres. I com he recordat al principi, Castelló en sap d'això. I encara en podria dir més. El primer error que solem fer les persones és pensar que són els altres els qui es comporten així. Però si reflexionàrem amb sinceritat i honestedat sobre els nostres pensaments, sobre les nostres paraules i sobre les nostres accions, ens adonaríem que tots, absolutament



tots els humans generem contínues negativitats que en qualsevol moment originen conflictes i enfrontaments que salvant les distàncies, són petites guerres d'anar per casa. I que no van a més perquè no tenim a l'abast les eines necessàries per a enrarir el conflicte. I també encara, perquè per sort, som capaços d'adonar-nos dels nostres errors i d'avançar les possibles conseqüències d'actituds negativistes. Un moment de reflexió. ¿Qui no s'ha deixat de parlar amb algú? ¿Qui no ha jutjat amb un deix d'enveja, de gelosia, de mania alguna persona pròxima, fins i tot desconeguda? ¿Qui no ha volgut imposar la seua raó? ¿Qui no ha posat els seus prejudicis per davant de tot com si es tractaren de vertaderes raons quan no són més que distorsions, fantasmes mentals que enrarixen la ment?

Un altre llibre savi i vell diu: «La naturalesa subtil de les gents de tot el món és originalment buida, sense res que s'hi pugui agafar. El vertader buit de la nostra natura inherent és també així». Ve a dir que les persones, quan naixem, ho fem sense negativitats, sense dualitats, com ara el bé i el mal. El viure i el convida ens ensenya les teranyines dels humans. Aprenem i ens deixem modelar de manera que entrem en aquest joc d'identificacions amb formes, pensaments, ideologies, etc., que originen allò que denominem la nostra forma de ser. I tots, tots absolutament caiem en aquest parany de l'odi.

Cal avergonyir-se de les conductes humanes que, com ara a Ucraïna, al Sàhara Occidental, a Palestina o al Tibet i a qualsevol indret de la Terra que habitem, ens fan la vida impossible, abeurada de dolor i terror. Generant odi sobre l'odi. Però quan pensem i veiem les imatges al respecte, aturem-nos i analitzem les pròpies conductes en el nostre dia a dia, la manera com d'alguna forma contribuïm a aquestes petites guerres que ens impedeixen ser feliços en aquesta única existència.



# Institució de la confraria de la Puríssima Sang

*Ara ens pot resultar estrany que unes de les primeres coses que feren les autoritats castellonenques després d'aconseguir la independència de Xàtiva en 1587, foren la fundació d'un convent i la institució d'una confraria. El document següent, de 6 de juny de 1589, és l'acta del consell general en què s'aprova la creació de la confraria de la Puríssima Sang. Cal fer notar que les confraries del segle XVI tenien unes funcions més àmplies que les creades a partir del segle XIX, ja que no solament tenien una finalitat religiosa sinó també assistencial, de manera que entre els confreres es creaven vincles de germanor i solidaritat. Tingué la seua capella, després anomenada de l'Aurora, que encara es troba a la plaça de l'Església.*



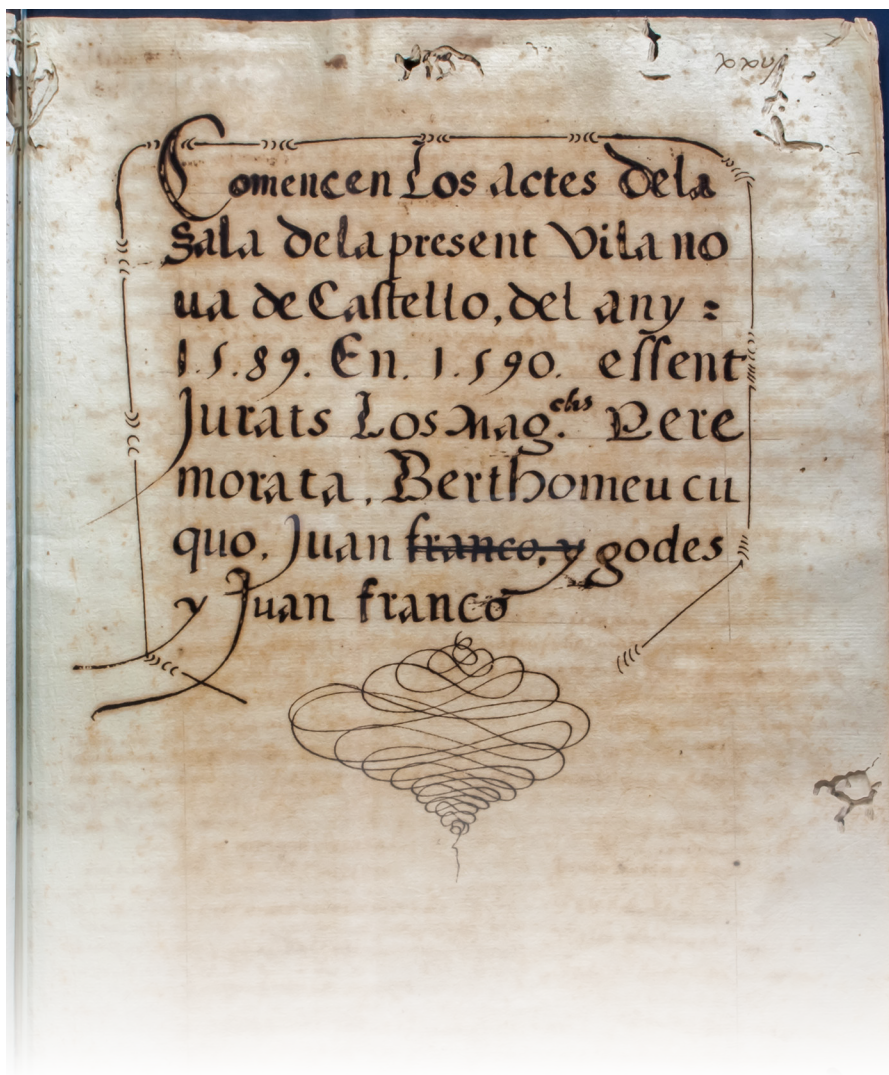
Comencen los actes de la sala de la present vila nova de Castelló, del any 1589 en 1590, essent jurats los magnífichs Pere Morata, Berthomeu Cuquó, Juan Franco y Godes y Juan Franco.

## ***Institució de la confraria de la Sanch de Jesucrist.***

Die sexto junii anno a nativitate Domini MDLXXXVIII.

Los magnífichs Miquel Gil, llochtinent de justícia en lo present any de la present vila nova de Castelló, Pere Morata, Berthomeu Cuquó, major de dies, Juan Godes y Juan Franco, jurats en lo mateix any de dita e present vila,

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| ▶ Francés Enyego         | ▶ Francés Valentí            |
| ▶ Lluis Fito             | ▶ Francés Sancho             |
| ▶ Benet Martí            | ▶ Juan Martí                 |
| ▶ Pere Tomàs             | ▶ Lluis Portugués            |
| ▶ Gaspar Garcia          | ▶ Miquel Albinyana           |
| ▶ Cosme Morata           | ▶ Gaspar Portugués,<br>major |
| ▶ Baltasar Monroig       | ▶ Jaume Borrell              |
| ▶ Nicolau Carbonell      | ▶ Antoni Cuquó, major        |
| ▶ Francés Porta          | ▶ Cosme Garcia               |
| ▶ Jaume Durà             | ▶ Juan Daroca, menor         |
| ▶ Jusep Casanova, notari | ▶ Gaspar Morata, major       |
| ▶ Pere Juan Garcia       | ▶ Miquel Cuquó               |
| ▶ Gabriel Font           | ▶ Pere Soto                  |
| ▶ Cristòfol Llopis       | ▶ Francés Franco             |
| ▶ Pere Boyls             | ▶ Berthomeu Calp             |
| ▶ Lluis Porta            | ▶ Francés Durà               |
| ▶ Antoni Morantí         | ▶ Gabriel [...]              |
| ▶ Lluis Carbonell        | ▶ Jaume Fayos                |
| ▶ Pere Caldés            | ▶ Macià Martinis             |
| ▶ Prudencio Romano       | ▶ Jaume Navarro              |
| ▶ Lluis Valentí          | ▶ Francés Teran              |
| ▶ Thomàs Valentí         | ▶ Pere Ribera,               |
| ▶ Pau Castell            |                              |



tots vehins y habitants de la present vila nova de Castelló, ajustats y congregats en la sala de dita vila per veu de Antoni Fabià, verguer dels dits magnífichs jurats, segons a mi, notari davall scrit, verbalment feu relació, hon per semblants coses y altres se acostuma de ajustar consell, y representants lo present y general consell; als quals així ajustats lo dit magnífich Pere Morata, jurat en cap, dix i proposà a tot lo present y general consell que a humil supplicació de alguns particulars y devots de la Sanch de Jesucrist, lo molt reverend senyor official de la ciutat de Xàtiva entén concedir llicència eo instituir confraria de la Puríssima Sanch de Jesucrist en la present vila nova de Castelló ab pacte y condició que si acàs en lo sdevenidor la dita confraria vingués a menys y no tingués renda per a supportar los gastos que en ella se offeriran, que en tal cas la present vila supplixca, ajude y pague lo que se offerirà pagar en dita confraria y açò per a que aquella no vinga a menys o fallir, [...] ab los capítols y ordinacions que per lo discret Jusep Casanova, notari, se llogiran y declararan.

E tots unànimes y concordés y mengú discrepant dixerén y respongueren que accepten y tenen per bé de que se instituhisca dita confraria de la Puríssima Sanch de Jesucrist y prometten y se obliquen que totstemp y quant la dita confraria instituhida que sia y confrares de aquella vindran a menys, fallir y no poder socórrer al gasto que se offerirà y offerir se podrà a la dita confraria en tal cas de pagar tot allò que convindrà pagar per dita confraria y sostenir aquella ab los capítols y ordinacions que per dit mossén Jusep Casanova, notari, se han llogit, volent que per aquell se'n reba acte públich per haver-ne memòria en lo sdevenidor y per conservació dels drets de dita confraria. Lloen y approven [...].

Testes, los honorables Batiste Calp, scrivent y Pedro Martinis, ministre, de dita vila habitants.

(Castelló 1589, juny 6. Arxiu Municipal de Castelló, sign. H-1/1, fol. 26 i 27).





# EL VOLUNTARIO ERRÁTICO, POEMARI DEL CASTELLONENC JUAN LUIS BENETÓ

 **Maria Isabel Navarro Pérez**

No faré una ressenya literària a l'ús, parlaré dels sentiments que este poemari de Juan Luis Benetó em desperten. M'acosten a la terra de diversos llocs, però al mateix temps en pura cadència m'esperten a divagar, a evadir-me, com surant en una nebulosa inacabable.

M'arrossega i em seduïx, per a amerar-me de la seua passió per certs llocs, per certes imàtgens, per certs sons i per certs records.

La seua poesia es mostra, s'oferix com una esponja que absorbix, que et banya i que cala, com a pura observació i a vegades transferència, però sempre tamisada, suaument plasmada i minuciosament clara. Amb una temàtica diversa però amb recorregut en el temps o bé amb esborranys de breus pinzellades o bé amb retrats conclusos de trets precisos. Tot este bullir ens oferix la comunió amb la seua obra.

Juan Luis Benetó

**El voluntario errático**

Ediciones Vitruvio

1.- *El voluntario errático* ha estat editat recentment per la prestigiosa editorial Vitruvio. Podeu adquirir-lo en la vostra llibreria habitual. Si el demaneu a l'editorial, vos el dedicarà l'autor.



REGISTRE

# CASTELLONENQUES I CASTELLONENCOS DEL MÓN

## REGISTRE DE CASTELLONENQUES I CASTELLONENCOS DEL MÓN

Si teniu algun familiar o amic nascut a Castelló i que viu fora, vos agrairem que ens comuniquen les dades següents: nom i cognoms, direcció postal i/o correu electrònic, i telèfon (no imprescindible). L'objectiu és elaborar una llista de castellonenques i castellonencos que per les circumstàncies que siguin es troben repartits arreu del món.

Envieu la vostra informació a la següent adreça de correu electrònic: [auxalcaldia@castellosom.com](mailto:auxalcaldia@castellosom.com)



# El Miragall

digital



662 652 353

[elmiragall.org](http://elmiragall.org)


Recordeu que podeu rebre tota la informació al vostre mòbil mitjançant Whatsapp o Telegram





# TELÈFONS D'INTERÉS



Oficines de l'Ajuntament	96 245 01 00
Att. Ciutadana	010
Polícia Local	607 847 844   092
Unitat Rural	607 847 844   092
Fax	96 245 20 40
Serveis Socials	96 245 26 12
Poliesportiu	678 734 355
C. Dona 24H	900 58 08 88
Telèfon de la Dona	016
Biblioteca	96 245 14 33
COM El Castellet	96 245 10 47
Escola Infantil	96 245 05 36
Jutjat de Pau	96 091 90 14
Llar dels Jubilats	96 245 06 08
Mercat Municipal	96 245 03 07
Emergències	012
Bombers Xàtiva	085
Polícia Nacional Xàtiva	96 227 37 61
Guàrdia Civil	96 245 10 02   062
Ambulatori	96 245 72 40
Correus	96 245 29 95
Ambulàncies Xàtiva	96 228 20 13
Urgències Sanitàries	900 161 161
Hospital Lluís Alcanyís	
Hospitalització	96 228 32 00
Consultes externes	96 228 95 44
Hospital de la Ribera	96 254 28 00
Ambulatori Xàtiva	96 224 93 00
Aigües potables	96 245 20 74
FGV València	96 348 46 26
Sèquia Escalona	96 245 10 28
Col·legi Severí Torres	96 245 72 95
Col·legi Hernández	96 245 05 78
Col·legi Santo Domingo	96 245 10 25
IES Vicente Gandia	96 245 78 30

# Serveis MUNICIPALS

## OFICINES DEL AJUNTAMENT:

Dilluns a divendres de 08:30 h a 14:00 h  
oficines@castellosom.com

## SERVEIS SOCIALS:

Sol·licitar cita prèvia, dilluns i dimecres a  
serveissocials@castellosom.com

## URBANISME:

Sol·licitar cita prèvia, dimecres de 12:00 h a  
14:00 h a urbanisme@castellosom.com

## BIBLIOTECA PÚBLICA:

Dilluns a divendres de 10:00 h a 13:00 h  
i de 17:00 h a 20:30 h  
biblioteca@castellosom.com

## ALCALDIA, SECRETARIA I INTERVENCIÓ:

Dilluns a divendres de 10:30 h a 14:00 h  
Dimecres de 16:30 h a 19:00 h  
alcaldia@castellosom.com  
secretaria@castellosom.com  
intervencio@castellosom.com

## ADRECES ELECTRÒNIQUES:

castellosom.com | elmiragall.org

## ESCOLA D'ADULTS PAZ MÍNGUEZ:

962452995 - 661321774  
cmfpa@castellosom.com



### HORARI PER DIPOSITAR LES DEIXALLES:

De 19:00 h a 3:00 h



### HORARI MERCAT:

Dilluns, Dimarts, Dimecres,  
Divendres de 7:00 h a 13:30 h  
Dijous de 7:00 h a 20:00 h



### HORARI ECOPARC:

Dilluns a divendres de 09:00 h a  
13:30 h i de 16:00 h a 18:30 h  
Dissabtes de 09:00 h a 14:00 h  
Diumenges a l'ECOPARC d'Alzira de  
09:00 h a 14:00 h.



### HORARI CEMENTERI:

Obert tots els dies des de les  
9:00 h del matí.

#### Tancament:

- 19:00 h des de l'últim dissabte  
de març fins al 31 de maig.
- 20:00 h de l'1 de juny fins el 31  
d'agost.
- 19:00 h de l'1 de setembre fins  
l'últim dissabte d'octubre.
- 18:00 h des de l'últim dissabte  
d'octubre fins a l'últim dissabte de  
març.



### HORARI ARXIU MUNICIPAL:

Dijous i divendres de 9:00 h a 14:00 h



### HORARI AUTOBÚS CASTELLÓ- XÀTIVA:

Eixida 8:20 h des del Parc de  
l'Estació



### HORARI AUTOBÚS XÀTIVA- CASTELLÓ:

Eixida 12:30 h des de l'Estació  
d'Autobusos de Xàtiva Eixida 13:05 h  
des de l'Hospital Lluís Alcanyís.

# HORARIS





## Nova recollida de residus voluminosos



El servei de recollida de residus voluminosos està pensat per aquells residus que per la seua composició o dimensions no poden ser recollits mitjançant contenidors, com per exemple electrodomèstics de certa grandària, mobiliari, ferralla, trastos vells,...

Aquest servei inclou la recollida, càrrega i transport fins a l'ecoparc, i es durà a terme els dies 1 i 15 de cada mes. Si fóra festiu o dissabte, s'ajornaria al dia laborable següent.

### QUÉ HE DE FER?

Com a ciutadà/na, s'haurà de sol·licitar la recollida, indicant a més de les seues dades, la informació referent al nombre de voluminosos i el seu tipus. L'empresa contactarà per confirmar la retirada del residu. No es treurà cap efecte fins uns moments abans de l'horari de recollida previst per l'empresa.

### COM PUC FER LA SOL·LICITUD?

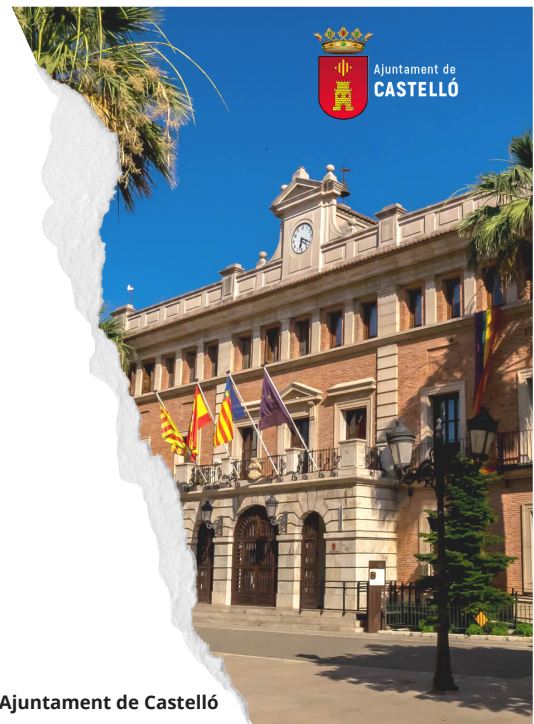
- Mitjançant el formulari de recollida de residus voluminosos (disponible en web i App)
- Telefonant al 607 621 556.
- Presencialment a les oficines de l'Ajuntament.



## Telèfons i emails per departaments

DEPARTAMENT	TELÈFON	CORREU ELECTRÒNIC
ADL	678 54 89 38	adl@castellosom.com
Alcaldia/Padró	607 62 27 23	ine-pmh@castellosom.com
Centraleta/Registre	607 62 16 14	registre@castellosom.com
Facturació/Intervenció	607 62 18 55	intervencio@castellosom.com
Polícia	607 62 20 65	policia@castellosom.com
Recaptació	607 62 16 58	recaptacio@castellosom.com
Recursos Humans	607 62 30 22	rrhh@castellosom.com
Secretaria	607 62 23 38	adminsecretaria@castellosom.com
Serveis Socials	96 245 26 12	adminss@castellosom.com
Urbanisme	96 245 27 37	urbanisme@castellosom.com

Números de telèfons directes i els correus electrònics dels departaments de l'Ajuntament de Castelló









# 4. Participació dels grups polítics representats a l'Ajuntament

## Populars de Villanueva de Castellón



De nou tornem a posar-nos en contacte i saludar a tota la ciutadania, des de Partit Popular de Villanueva de Castellón.

Estem ací per comentar com anant la gestió del nostre Ajuntament o millor dit, de l'equip de govern...que és el que en definitiva porta la gestió del Ajuntament.

Com vinguem informant o denunciant últimament la TRANSPARÈNCIA és ZERO, ens assabentem de TOT o quasi tot, per pura coincidència i ahi ve la SORPRESA, SORPRESA que continua augmentant quan ho vegem publicat en el watshapp de l'Ajuntament i preguntem, però es mes gran la sorpresa quan ens diguen que se va comunicar en una comissió i en el ple corresponent... però que casualitat, ningun membre de la oposició recorda res, ni paraula, ni una simple convocatòria per assistir a les reunions (Dos ja fetes) del tema que ens ocupa, com es el cas de **Castelló elegit com a municipi de l'Agenda Urbana per al desenvolupament sostenible**, Tinguem tot el dret a estar assabentats del que està portant-se a terme i tots els passos pertinents per aplegar a la fi de la qüestió. Això s'anomena TRANSPARÈNCIA i RESPECTE a les persones elegides de manera democràtica per el poble.

L'Ajuntament esta compost per 13 regidors o concejals de distints grups polítics, triats per consens democràtic entre la gent del nostre municipi. Per descomptat que costa molt poc acusar deliberadament de NO RESPECTE i de MANIPULACIÓ, però este es el exemple més clar i comprovat de que no ens falta raó.

transparència...com se pot fer al·lusió a esta paraula, quan sabem que en temes com el que ens ocupa, tan simple, no hi ha gens.

Que tindrem en la part no visible de la paraula transparència que desconeguem???

Torne a repetir, la millor manera de EMPODERAR a la ciutadania és mantinguen-la informada, pel be de tots. Mai el camí per aplegar a un consens, a un sentit de la tasca ben feta, pot ser la manipulació de la informació o el més negre que gris.

Comentar com ja es habitual...en el nostre poble, o el que queda d'ell, tinguem carrers i carrers en obres, per canviar direccions, per fer pobles màximament peatonals, o simplement perquè resulta que la consigna de Compromís, com es el cas de alguns pobles a on governa este grup polític.

Els veïns estan cansats de tindre que pegar voltes al poble per anar a una distancia relativament curta.

Ens digueren que el canvi del carrer sant Domenech va ser aprovada, per votació. Una votació per les xarxes socials a on molts més de la mitat de les persones desconeixen inclús el seu funcionament, per tant ni s'enteraren. I el centre del poble? I el carrer del restaurant xines o Califòrnia...

Continuem pensant i diguen que les votacions, inclús per Participació Ciutadana es gasten i interpreten a conivença, perquè no se va aplicar, en el nom del poble???

En el **pressupost d'enguany, una partida de 17.000€ destinada al procés judicial del nom del poble**, una partida pressupostaria que repercuteix en les butxaques de tots i cada un de nosaltres.

Recordar-vos si necessiteu algun aclariment o consulta, des de el Partit Popular estem a la vostra disposició.

# grups polítics

Socialistes de Castelló PSPV



Espai reservat als partits polítics amb representació municipal on amb la seua llibertat poden elegir la seua participació!



# grups polítics

## Un poble amb futur



esquerra unida  
Castelló de la Ribera

Hui hem decidit fer un xicotet homenatge a una regidoria que sempre ha estat en segon terme. Quan parlem de joventut sempre ens hem trobat amb que ha sigut la segona pota en la història del nostre poble i, potser, de totes les poblacions (cultura i joventut, festes i joventut...). En part és normal perquè les competències legals de l'àrea són autonòmiques, i per tant no teniem un poder real sobre l'àrea.

Però, per sort, ara la situació ha canviat. La GVA i l'IVAJ han redirigit part dels seus pressupostos a l'àrea de joventut i, gràcies a les subvencions rebudes, hem pogut contractar una tècnica en joventut (que està al nostre equip des de 2020) i una tècnica amb la titulació TASOC (que s'incorporarà aquest any).

Amb aquestes incorporacions i amb la prioritat d'atendre les necessitats dels més joves, hem aconseguit que una regidoria que històricament passava desapercibuda ara estiga a l'avantguarda. Des de la regidoria de joventut estem oferint una gran quantitat d'activitats socioculturals basades en l'oci educatiu (com les diferents eixides a la natura que podreu veure aquestos dies), ajudes per millorar la vida dels nostres joves, s'ha creat l'ASSESSORIA JOVE: un espai on trobar orientació laboral, psicològica, en temes de mobilitat...

Tota aquesta feina devia tindre una lògica i una base, atenent a les necessitats i desitjos dels joves, i actuant en coherència i organitzadament. Per això, des del 2020 vam començar, en paral·lel, la creació del **1er PLA LOCAL DE JOVENTUT DE CASTELLÓ**, que es centra en dues parts,

- la diagnòsi, que analitza la situació de la població jove del nostre poble (entre 12 i 30 anys, atenent les edats pròximes), creada a partir de dades, entrevistes amb diferents actors, departaments del poble i l'ajuntament i enquestes directes als joves.

- els objectius i línies estratègiques del mateix, els quals s'han consensuat amb els propis joves que participen dels diferents programes de la regidoria amb el naixement del 1er FÒRUM JOVE DE CASTELLÓ.

Aquesta sèrie d'objectius, proposats al Pla de Joventut i que podreu llegir descarregant-vos-el de la pàgina de l'ajuntament, responen a cada demanda de la joventut del nostre poble. Objectius com promoure de la participació i poder de decidir dels joves en la vida del nostre poble, així com augmentar la informació cap a ells de forma adequada; promocionar l'emancipació juvenil, ajudant tant en la recerca de treball com en l'obtenció d'una residència per a aconseguir una vida completa i independent; promoure la salut i benestar dels nostres joves, tant física com mental, crear amb altres agents campanyes per a combatre les addiccions, superar les depressions, afavorir una vida sexual sana; i promoure l'oci actiu i formatiu al nostre poble, afavorir la creació d'una oferta d'activitats dirigida especialment a les edats compreses entre els 12 i 17 anys que habitualment son els grans oblidats.

En definitiva, aquest és un pla participatiu, tècnic i en constant avaluació per a adaptar-nos a les demandes dels nostres joves i millorar la seua vida tenint en compte les línies marcades des de l'Estratègia Valenciana de Joventut.

Quan parlem de regidories cadascú diu que la seua és la més important, i nosaltres no anem a ser menys. La regidoria de joventut és la més important de totes les regidories del poble per un motiu ben senzill: la tasca de la nostra regidoria és que els joves s'estimen el poble i vulguen viure/construir una vida en ell, que coneguen món però des del km 0 Castelló, i amb això aconseguim que el nostre poble continue creixent. *Quan apostem per la joventut apostem per un Castelló amb futur, un poble participatiu, actiu i viu.*

# grups polítics

## ‘No faces de la teua ignorància un argument’ - Joan Fuster



Com l'arc de Sant Martí entre els núvols, les falles han donat llum a un inici d'any dur. La pandèmia encara no ha acabat per això, és important que continuem respectant les recomanacions que ens fan les autoritats competents, d'aquesta manera podrem continuar gaudint de tots els moments que hem perdut aquests anys.

Tot i això continuem treballant per Castelló i per la nostra gent, continuem treballant per donar rellevància a tot el que puga fer que totes i tots puguem viure en un poble lliure de qualsevol tipus de violències, amable amb el medi ambient i que crea vincles entre les persones.

Per això estem duent endavant molts projectes i, mostra d'ells és el Pla Edificant, que s'ha materialitzat en l'IES Vicent Gandia, i on la intervenció es resumeix en les següents actuacions: substitució de la fusteria exterior, millores en l'accessibilitat, renovació de les pistes esportives, tanca exterior, execució d'un nou gimnàs, renovació de la instal·lació de gas i adequació d'aules en gimnàs existent... aquestes actuacions tenien un pressupost estimat d'1.251.348,82 €.

A més, estem treballant per fer de Castelló un poble capdavanter en matèria associativa i estem treballant per impulsar les empreses locals i els comerços, dins del marc del Pla d'Acció de l'Agenda Urbana, que prové del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència finançat per la Unió Europea- Next Generation EU.

Gràcies al bon treball, hem aconseguit fer de Castelló un dels 121 municipis pilot de l'Agenda Urbana Espanyola (de les 233 sol·licituds rebudes).

I no ens oblidem del dia a dia del nostre poble, hem augmentat l'oferta cultural i d'oci destinat a totes les franges d'edat, hem augmentat la partida de Serveis Socials per donar major servei, hem donat visibilitat a totes aquelles persones que han estat silenciades i hem obert les portes perquè l'esclatxa generacional es veja reduïda.

No descansarem fins a aconseguir que Castelló tinga els serveis i les infraestructures que mereix, Castelló és la nostra prioritat, Castelló és el nostre compromís!




ANO 1928



Ajuntament de  
**CASTELLÓ**

BODES D'OR  
DEL MERCAT  
1928 - 1970

CASTELLÓ  
SOM  
  
INFORMACIÓ

